**Données ou statistiques?**

**Quand utilser …**

**Des données?** **Utlisez des données pour analyser** des centaines ou des milliers d’observations afin d'appuyer ou réfuter votre hypothèse.

Selon Statistique Canada, les **données** sont « la **matière brute** d'où naît l'information » ou « des faits ou des chiffres se prêtant à des conclusions».(Renseignements tirés de [Les statistiques : le pouvoir des données!](http://www.statcan.gc.ca/edu/power-pouvoir/toc-tdm/5214718-fra.htm))

Exemple :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| RecID | Wght\_per | Agegr10 | Chh014c |
| 101 | 220.8967 | 3 | 2 |
| 102 | 276.2045 | 5 | 0 |
| 104 | 235.3051 | 6 | 1 |
| 105 | 550.7448 | 4 | 3 |
| 106 | 78.0918 | 2 | 0 |
| 107 | 482.7007 | 7 | 0 |
| 108 | 124.9574 | 3 | 1 |

**Des statistiques? Utilisez des statistiques** pour appuyer votre recherche et y donner un contexte.  
  
Les **statistiques** visent avant tout à fournir des renseignements utiles par des chiffres. On les obtient à partir d’opérations mathématiques sur des données numériques. Et on les **présente normalement sous forme de tableaux, graphiques**, diagrammes, etc. (Renseignements tirés de [Les statistiques : le pouvoir des données!](http://www.statcan.gc.ca/edu/power-pouvoir/ch1/definitions/5214853-fra.htm))

Exemple :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Totaux** | Québec | Ontario |
| **Population** | 7 546 130 | 12 160 285 |
| **Sexe masculin** | 3 687 695 | 5 930 700 |
| **Sexe féminin** | 3 858 440 | 6 229 580 |
| **Sexe masculin, 0-4 ans** | 191 565 | 343 475 |
| **Sexe féminin, 0-4 ans** | 183 710 | 327 290 |
| **Langue maternelle, français seulement** | 5 877 660 | 488 815 |
|  |  |  |
|  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Totaux** | Quebec | Ontario |
| **Population** | 7,546,130 | 12,160,285 |
| **Sexe masculin** | 3,687,695 | 5,930,700 |
| **Sexe féminin** | 3,858,440 | 6,229,580 |
| **Sexe masculine, 0-4 ans** | 191,565 | 343,475 |
| **Sexe feminine, 0-4 ans** | 183,710 | 327,290 |
| **Langue maternelle, français seulement** | 5,877,660 | 488,815 |

STATISTIQUE CANADA. 2007. Ontario, Québec (tableau). Profils des communautés, Recensement de 2006, produit no 92-591-XWE au catalogue de Statistique Canada, 13 mars, <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/index.cfm?Lang=F>  (site consulté le 22 août 2008).

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Des données?** **Utilisez des données pour analyser** des centaines ou des milliers d’observations afin d'appuyer ou de réfuter votre hypothèse.  **Exemple de données:**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | RecID | Wght\_per | Agegr10 | Chh014c | | 101 | 220.8967 | 3 | 2 | | 102 | 276.2045 | 5 | 0 | | 104 | 235.3051 | 6 | 1 | | 105 | 550.7448 | 4 | 3 | | 106 | 78.0918 | 2 | 0 | | 107 | 482.7007 | 7 | 0 | | 108 | 124.9574 | 3 | 1 |   Selon Statistique Canada, les **données** sont « la **matière brute** d'où naît l'information » ou « des faits ou des chiffres se prêtant à des conclusions».(Renseignements tirés de [Les statistiques : le pouvoir des données!](http://www.statcan.gc.ca/edu/power-pouvoir/toc-tdm/5214718-fra.htm)) | **Des statistiques? Utilisez des statistiques** pour appuyer votre recherche et pour y donner un contexte.  **Exemple de statistiques:**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Totaux** | Quebec | Ontario | | **Population** | 7,546,130 | 12,160,285 | | **Sexe masculin** | 3,687,695 | 5,930,700 | | **Sexe féminin** | 3,858,440 | 6,229,580 | | **Sexe masculin, 0-4 ans** | 191,565 | 343,475 | | **Sexe féminin, 0-4 ans** | 183,710 | 327,290 | | **Langue maternelle, français seulement** | 5,877,660 | 488,815 |   Les **statistiques** visent avant tout à fournir des renseignements utiles par des chiffres. On les obtient à partir d’opérations mathématiques sur des données numériques. On les **présente normalement sous forme de tableaux, de graphiques, de diagrammes**, etc. (Renseignements tirés de [Les statistiques : le pouvoir des données!](http://www.statcan.gc.ca/edu/power-pouvoir/ch1/definitions/5214853-fra.htm))  Source du tableau: STATISTIQUE CANADA. 2007. Ontario, Québec (tableau). Profils des communautés, Recensement de 2006, produit no 92-591-XWE au catalogue de Statistique Canada, 13 mars, <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/index.cfm?Lang=F>  (site consulté le 22 août 2008). |